

de financiële tegemoetkoming van de Staat in het kader van een experiment tot aanpassing van de arbeidstijd, worden tussen de woorden « de Minister van Tewerkstelling en Arbeid » en « en op hun werkgever » de woorden « gewijzigd bij de overeenkomst van 4 juni 1986, » ingevoegd.

Art. 2. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de woorden « 31 mei 1986 » vervangen door de woorden « 1 juni 1988 ».

Art. 3. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden tussen de woorden « de Minister van Tewerkstelling en Arbeid » en « en op hun werkgever » de woorden « , gewijzigd bij de overeenkomst van 4 juni 1986, » ingevoegd.

Art. 4. In artikel 12 van hetzelfde besluit worden de woorden « 31 mei 1986 » vervangen door de woorden « 1 juni 1988 ».

Art. 5. In artikel 15, § 2 van hetzelfde besluit worden de woorden « 1985 en 1986 » vervangen door de woorden « 1985, 1986, 1987 en 1988 ».

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 1986.

Art. 7. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 8 september 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 86 — 1463

11 SEPTEMBER 1986. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 juni 1981 houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en het vrij verrichten van diensten van dierenartsen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 april 1890 betreffende het onderwijs in en de uitoefening van de diergeneeskunde, herdrukt krachtens de wet van 28 mei 1906 en gewijzigd bij de wet van 9 april 1965;

Gelet op de wet van 19 december 1950 tot instelling van de Orde der Dierenartsen, gewijzigd bij de wetten van 20 januari 1961 en van 15 juli 1970;

Gelet op de wet van 4 april 1980 betreffende de overdracht van bevoegdheden, voor de uitvoering van de richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen, betreffende de geneeskunde, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de diergeneeskunde;

Gelet op de richtlijn van de Raad van 18 december 1978 inzake de onderlinge erkenning van diploma's, certificaten en andere titels van dierenarts, tevens houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en het vrij verrichten van diensten (nr. 78/1026/EEG);

Gelet op de richtlijn van de Raad van 18 december 1978 inzake de coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de werkzaamheden van dierenartsen (nr. 78/1027/EEG);

Gelet op de Akten van toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek tot de Europese Gemeenschappen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1926 betreffende het inrichtingsreglement van de Diergeneeskundige dienst, gewijzigd bij koninklijk besluit van 25 mei 1936;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, in het bijzonder op artikel 3, lid 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek daadwerkelijk deel uitmaken van de Europese Gemeenschap sinds 1 januari 1986;

ment du temps de travail, les mots « modifiée par la convention du 4 juin 1986 » sont insérés entre les mots « le Ministre de l'Emploi et du Travail » et les mots « et à leur employeur ».

Art. 2. Dans l'article 6 du même arrêté, les mots « 31 mai 1986 » sont remplacés par les mots « 1er juin 1988 ».

Art. 3. Dans l'article 7 du même arrêté, les mots « modifiée par la convention du 4 juin 1986 » sont insérés entre les mots « le Ministre de l'Emploi et du Travail » et les mots « et à leur employeur ».

Art. 4. Dans l'article 12 du même arrêté, les mots « 31 mai 1986 » sont remplacés par les mots « 1er juin 1988 ».

Art. 5. Dans l'article 15, § 2, du même arrêté les mots « 1985 et 1986 », sont remplacés par les mots « 1985, 1986, 1987 et 1988 ».

Art. 6. Le présent arrêté produit des effets le 1er juin 1986.

Art. 7. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 8 septembre 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 86 — 1463

11 SEPTEMBRE 1986. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 juin 1981 portant des mesures destinées à faciliter l'exercice effectif du droit d'établissement et de libre prestation de services vétérinaires

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 avril 1890 relative à l'enseignement et à l'exercice de la médecine vétérinaire, réimprimée par la loi du 28 mai 1906 et modifiée par la loi du 9 avril 1965;

Vu la loi du 19 décembre 1950 créant l'Ordre des Médecins vétérinaires, modifiée par les lois du 20 janvier 1961 et du 15 juillet 1970;

Vu la loi du 4 avril 1980 contenant délégation de pouvoirs pour assurer l'exécution des directives du Conseil des Communautés européennes relatives à l'art de guérir, à l'art infirmier, aux professions paramédicales et à l'art vétérinaire;

Vu la directive du Conseil du 18 décembre 1978 visant à la reconnaissance mutuelle des diplômes, certificats et autres titres des vétérinaires et comportant des mesures destinées à faciliter l'exercice effectif du droit d'établissement et de libre prestation de services (n° 78/1026/CEE);

Vu la directive du Conseil du 18 décembre 1978 visant à la coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant les activités du vétérinaire (n° 78/1027/CEE);

Vu les Actes relatifs à l'adhésion du Royaume d'Espagne et de la République portugaise aux Communautés européennes;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1926 portant le règlement organique du service vétérinaire, modifié par l'arrêté royal du 25 mai 1936;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence,

Considérant que le Royaume d'Espagne et la République du Portugal font effectivement partie de la Communauté européenne depuis le 1er janvier 1986;

Op voorstel van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en van Onze Staatssecretaris voor Landbouw;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 23 juni 1981, houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en het vrij verrichten van diensten van dierenartsen, wordt aangevuld met de volgende bepalingen:

« 10. In Spanje:

« Titulo de licenciado en Veterinaria », titel van afgestudeerd dierenarts afgegeven door de Minister van Onderwijs en van Wetenschappen;

11. In Portugal:

« Carta de curso de licenciatura em medicina veterinária », diploma ter afsluiting van de studies diergeneeskunde, afgegeven door een universiteit. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1986.

Art. 3. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 september 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege:

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 86 — 1464

18 SEPTEMBER 1986. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op artikel 57;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet inzonderheid de artikelen 48 en 54;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Fonds voor Arbeidsongevallen, d.d. 9 juli 1986;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dringend maatregelen moeten genomen worden om de werking van sommige technische comités te verbeteren en om de administratieve vertraging in de afhandeling van de dossiers op te slopen en te vermijden;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Artikel 48, tweede lid, van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Dit Comité geeft op verzoek van het Beheerscomité of op eigen initiatief advies over de vergoedingen, de bijslagen en de sociale bijstand bedoeld bij artikel 58, § 1, van de wet, in de gevallen en volgens de modaliteiten bepaald in het huishoudelijk reglement van het Beheerscomité. »

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté royal du 23 juin 1981 portant des mesures destinées à faciliter l'exercice du droit d'établissement et de libre prestation des services vétérinaires est complété par dispositions suivantes:

« 10. En Espagne:

« Titulo de licenciado en veterinaria », titre de licencié vétérinaire délivré par le Ministre de l'Education et de la Science;

11. Au Portugal:

« Carta de curso de licenciatura em medicina veterinária », diplôme sanctionnant les études en médecine vétérinaire, délivré par une université. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1986.

Art. 3. Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 septembre 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi:

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 86 — 1464

18 SEPTEMBRE 1986. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment l'article 57;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment les articles 48 et 54;

Vu l'avis du Comité de gestion du Fonds des accidents du travail en date du 9 juillet 1986;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il faut prendre d'urgence des mesures afin d'améliorer le fonctionnement de certains comités techniques et d'absorber et éviter le retard administratif dans le traitement des dossiers;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Article 1er. L'article 48, alinéa 2, de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, est remplacé par la disposition suivante:

« Ce Comité donne à la demande du Comité de gestion ou d'initiative propre des avis sur les indemnités, les allocations et l'assistance sociale visées à l'article 58, § 1er, de la loi, dans les cas et suivant les modalités visées dans le règlement d'ordre intérieur du Comité de gestion. »